



TORQ® G2

Reactor de sistema para
medios filtrantes
INSTRUCCIONES



TORQ® G2 Dock & TORQ® G2 Body 0.75 | 1.0 | 2.0

ENHORABUENA!!

Felicitaciones por su nuevo reactor de medios Nyos® TORQ® G2.

Lea atentamente las instrucciones y la información de seguridad antes de utilizar el dispositivo.

CONTENIDO

INFORMACION DE SEGURIDAD.....	3
GARANTIA.....	4
INSTALACION Y FUNCIONAMIENTO	6
MEDIDAS RECOMENDADAS.....	12
FAQ Y RESOLUCION DE PROBLEMAS.....	13
INFORMACION GENERAL.....	14
MANTENIMIENTO/LIMPIEZA.....	15
REPUESTOS Y DESPIEZE	16

INFORMACION DE SEGURIDAD

- Conecte el equipo únicamente si los datos eléctricos del mismo y la fuente de alimentación coinciden. Los datos de la unidad se encuentran en la placa de características de la unidad.
- La bomba sólo se puede conectar a una instalación eléctrica dotada de toma a tierra.
- La bomba debe ser alimentada a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal de no más de 30 mA. Pregúntale a tu electricista.
- Desenchufe todos los dispositivos sumergidos en el agua antes de cualquier contacto con el agua del acuario.
- Este dispositivo sólo está aprobado para uso en interiores y únicamente para acuarios.
- El cable de alimentación de este dispositivo no se puede reemplazar. Si está dañado, el dispositivo debe desecharse. No doble el cable de alimentación ni transporte el dispositivo sobre el cable de alimentación.
- Es posible que el dispositivo no funcione en seco. Sólo se puede utilizar para líquidos entre temperaturas de +4°C a +35°C (39°F a 95°F). El motor de la bomba está protegido

- Este dispositivo no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de la seguridad o que esta persona les haya instruido sobre cómo utilizar el dispositivo. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.



Este aparato no se puede tirar a la basura doméstica.
Debe eliminarse profesionalmente.

GARANTIA

El consumidor recibe para este producto una garantía de 12 meses por defectos de material y errores de montaje a partir de la fecha de compra.

Para que se le conceda la garantía, el dispositivo deberá presentarse completo y junto con el comprobante de venta. Cualquier envío a nosotros debe tener porte pagado. Si el reclamo de garantía está justificado, la pieza defectuosa será, a nuestra discreción, reparada o reemplazada.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

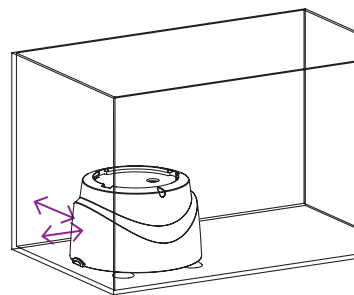
Esta garantía no cubre:

- Suciedad, depósitos de cal o sal.
- Funcionamiento en seco de la bomba
- Daños por desgaste en piezas de desgaste (por ejemplo, rotor, sellos)
- Manipulación y uso inadecuados (incluido el uso de productos de otros fabricantes)
- Cualquier tipo de daño (por ejemplo, cables de dispositivos eléctricos)
- Cambios técnicos y modificaciones en cualquiera de los componentes.
- Instalación defectuosa
- Daños emergentes por uso inadecuado, falta de mantenimiento o incumplimiento de las normas de seguridad

INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

PASO 01 Colocación del Nyos® TORQ® G2 Dock en el sump

- Recibirá su base Nyos® TORQ® G2 como modelo plug-and-play. La bomba ya ha sido instalada.
- Nyos® TORQ® G2 ha sido diseñado para uso en sump. La unidad no se puede utilizar fuera del sump.
- Coloque Nyos® TORQ® G2 Dock en su sump. Asegúrese de que el fondo del sump esté nivelado. Esto ayuda a garantizar que el agua pueda escurrirse de manera uniforme. No se requiere un nivel de agua constante en el sump.
- La unidad no debe estar en contacto con los cristales laterales del sump (Fig. 1).
- Conecte el dispositivo únicamente cuando el cuerpo haya sido colocado en la base (consulte el Paso 03).

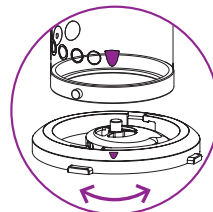


(Fig. 1)

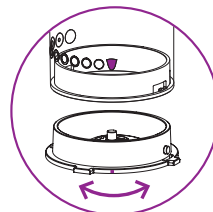
PASO 02 Llenado de los cuerpos TORQ® G2

Información general sobre el llenado de cuerpos Nyos® TORQ® G2

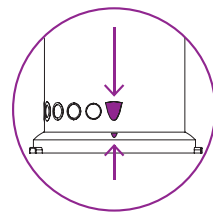
- El inserto inferior y la tapa se pueden quitar del tubo con un ligero giro (Fig. 2a y 2b).
- Asegúrese de que ambas marcas estén alineadas al conectar el tubo y el inserto (Fig. 3).
- La esponja filtrante de la tapa tiene un agujero en el centro. (desbordamiento de emergencia). Si sale agua por el agujero, es necesario limpiar la esponja.
- Se recomienda la rejilla de 0,8 mm para medios filtrantes de grano pequeño. La rejilla de 1,5 mm se recomienda para medios filtrantes de granos más grandes como el carbón activo. No es necesario el uso de una esponja filtrante adicional.
- Consulte las cantidades de llenado en la tabla de la página 12.
- Sólo Body 2.0: La rejilla separadora con la barra acrílica en el medio tiene un diámetro ligeramente mayor que la rejilla inferior. Es necesario doblarlo un poco al insertarlo y retirarlo.



(Fig. 2a)



(Fig. 2a)



(Fig. 3)

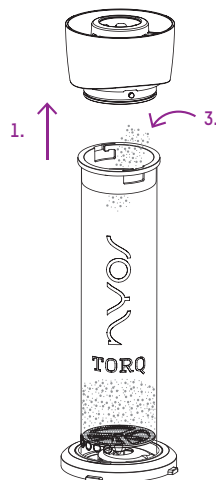
Llenado con un medio filtrante

1. Retire la tapa girándola ligeramente.
2. La rejilla separadora incluida con los Cuerpos 1.0 y 2.0 (pieza n.º 5, página 17) se puede quitar cuando se utiliza solo un medio filtrante.
3. Agregue el medio filtrante desde la parte superior. Vuelva a colocar la tapa y gírela hasta la posición de bloqueo (Fig. 4).

Llenado con dos medios filtrantes (TORQ® G2 Body 1.0 y Body 2.0 únicamente)

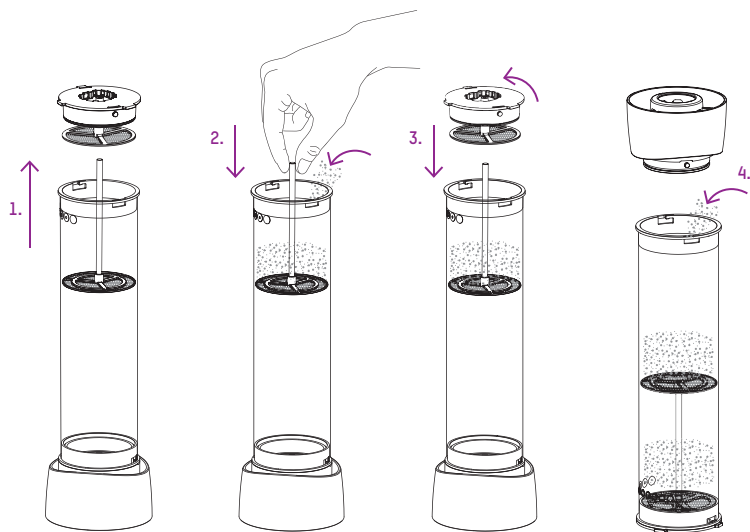
Sugerencia: Los medios en la cámara superior se pueden cambiar más fácilmente. Por lo tanto, recomendamos colocar los medios con el tiempo de ejecución más corto en la cámara superior.

1. Voltee el cuerpo y retire el inserto de rejilla.
2. Sujete la barra acrílica e inserte el primer medio filtrante.



(Fig. 4)

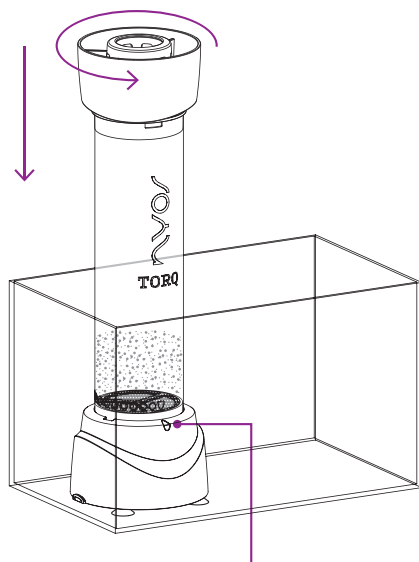
3. Coloque el inserto en la barra acrílica y cierre el tubo girando el inserto.
4. Vuelva a girar el cuerpo y retire la tapa. Agregue el segundo medio filtrante y vuelva a colocar la tapa (Fig. 5).



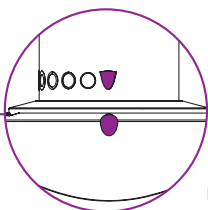
(Fig. 5)

PASO 03 Inserte el cuerpo TORQ® 62 y comience la operativa

- Coloque el cuerpo lleno en el muelle. El cuerpo sólo se puede colocar en el muelle si las dos marcas violetas apuntan entre sí. Esta es la posición para su extracción e inserción. En esta posición, el caudal es cero.
- Conecte la bomba. Girando el cuerpo en el sentido contrario a las agujas del reloj, puede aumentar el caudal. El caudal se puede leer en la escala en el extremo inferior del cuerpo.
- El medio filtrante (excepción: zeolita) debe mantenerse en suspenso en todo momento. Si el medio filtrante se acumula en la parte superior de la esponja, el caudal es demasiado alto. Si no puede detectar ningún movimiento en el medio filtrante, el caudal es demasiado bajo.



- El reactor de medios Nyos® TORQ® G2 fue diseñado de tal manera que prácticamente no contiene burbujas y es silencioso en un uso óptimo. Esto requiere un período de rodaje de varios días. Se crea una capa de barro en el exterior del cuerpo, de modo que el agua humedece completamente el cuerpo.



(Fig. 6)

Posición de eliminación



(Fig. 7)

Configuración del caudal

CAPACIDADES DE MEDIO Y TAMAÑOS DE TANQUE RECOMENDADOS

	TORQ® G2 Body 0.75	TORQ® G2 Body 1.0	TORQ® G2 Body 2.0
Uso de un medio filtrante			
Phosphate remover (Nyos® PHOSI-EX)			
Maxium capacity	450 ml (15 fl oz)	750 ml (25 fl oz)	1.500 ml (50 fl oz)
Optimal capacity	350 ml (12 fl oz)	500 ml (17 fl oz)	1.000 ml (34 fl oz)
Tamaño del tanque hasta	675 l (180 gal)	1.125 l (300 gal)	2.250 l (600 gal)
Activated Carbon (Nyos® ACTIVE CARB)			
Maxium capacity	650 ml (22 fl oz)	900 ml (30 fl oz)	1.800 ml (60 fl oz)
Optimal capacity	450 ml (15 fl oz)	650 ml (22 fl oz)	1.300 ml (44 fl oz)
Tamaño del tanque hasta	650 l (170 gal)	900 l (240 gal)	1.800 l (475 gal)
Zeolite (Nyos® ZEO)			
Maxium capacity	750 ml (25 fl oz)	1.000 ml (34 fl oz)	2.000 ml (68 fl oz)
Tamaño del tanque hasta	300 l (80 gal)	400 l (100 gal)	800 l (200 gal)
Uso de dos medios filtrantes			
Phosphate remover (Nyos® PHOSI-EX)			
Maxium capacity	–	375 ml (12.5 fl oz)	750 ml (25 fl oz)
Optimal capacity	–	250 ml (8.5 fl oz)	500 ml (17 fl oz)
Tamaño del tanque hasta	–	550 l (145 gal)	1.125 l (300 gal)
Activated Carbon (Nyos® ACTIVE CARB)			
Maxium capacity	–	450 ml (15 fl oz)	900 ml (30 fl oz)
Optimal capacity	–	300 ml (10 fl oz)	650 ml (22 fl oz)
Tamaño del tanque hasta	–	450 l (120 gal)	900 l (240 gal)
Zeolite (Nyos® ZEO)			
Maxium capacity	–	500 ml (17 fl oz)	1.000 ml (34 fl oz)
Tamaño del tanque hasta	–	200 l (50 gal)	400 l (100 gal)

FAQ Y SOLUCION DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
Burbujas en la salida y salpicaduras.	El agua no humedece completamente el exterior del cuerpo.	Espere unos días (incluso después de la limpieza) para permitir que la capa de barro en el exterior del cuerpo se regenere.
	El caudal es demasiado alto	Reducir el caudal
	TORQ® G2 está sobre una superficie irregular	Coloque TORQ® G2 sobre una superficie plana
La esponja filtra rápidamente	Demasiados detritos en el sump	Limpie el sump; use filtro de calcetín
El medio filtrante no flota adecuadamente	Esponja o rejilla obstruida	Limpie la rejilla y la esponja
	El caudal es demasiado bajo	Aumente el caudal
	La bomba está obstruida	Limpie la bomba
	Uso de demasiados medios filtrantes.	Reduzca la cantidad de medio filtrante (consulte la tabla en la página 12).
El medio filtrante se acumula en la esponja filtrante superior y la obstruye.	El caudal es demasiado alto	Reducir el caudal
	Se utiliza demasiado medio filtrante.	Reduzca la cantidad de medio filtrante (consulte la tabla en la página 12).]
El medio filtrante entra al sump	El medio filtrante es demasiado fino	Utilice un medio filtrante más grande Si es necesario, agregue hilo filtrante a la tapa (Fig. 6)
	El caudal es demasiado alto	Reducir el caudal
	Uso de demasiados medios filtrantes.	Reduzca la cantidad de medio filtrante (consulte la tabla en la página 12).
La tapa solo se puede colocar en un tubo acrílico con dificultad.	Efecto de sujeción demasiado fuerte	Frote los anillos de silicona con vaselina, grasa de silicona o similar.

INFORMACION GENERAL

Desbordamiento de emergencia

La esponja filtrante de la tapa del Nyos® TORQ® G2 tiene un agujero en el centro (desbordamiento de emergencia). En caso de que salga agua por el agujero, limpie la esponja.

Use Filter Floss (Perlón)

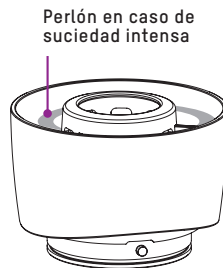
Para medios filtrantes muy sucios o abrasivos, puede utilizar perlón en el espacio libre de la tapa (Fig. 8). Sin embargo, en términos generales esto no es necesario.

Reducción del rendimiento de la bomba

En el momento de la entrega, la bomba está ajustada a un rendimiento máximo de 1.000 l/h (264 gph). Si a largo plazo utiliza muy poco medio filtrante, puede regular la bomba manualmente hacia abajo para conseguir matices más finos en el entorno. Para hacer esto, saque la bomba del muelle y gire el control deslizante en el lado de succión de la bomba. Sin embargo, normalmente esto no será necesario.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Los cuerpos Nyos® TORQ® G2 se pueden limpiar fácilmente con agua del grifo. No es necesario utilizar detergentes.
- La rejilla de la bomba debe limpiarse periódicamente para garantizar un rendimiento constante. Para hacer esto, retire la bomba del muelle. La rejilla de la bomba se puede quitar fácilmente.
- Al cambiar el medio filtrante, limpie la esponja y la rejilla del filtro.



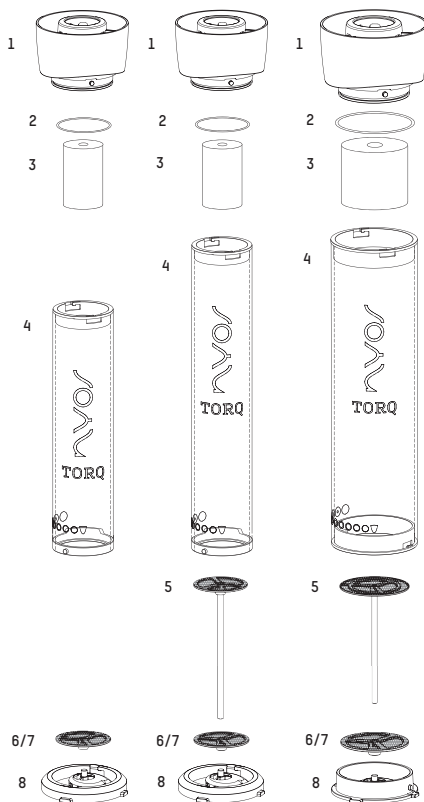
[Fig. 8]

LISTA DE PIEZAS TORQ® G2 CUERPO

Número	TORQ® G2 Body 0.75	TORQ® G2 Body 1.0	TORQ® G2 Body 2.0
1	Tapa 70 Art.: T-BSP_4331	Tapa 70 Art.: T-BSP_4331	Tapa 100 Art.: T-BSP_4348
2	Esponja filtrante para tapa 70 Art.: T-BSP_2535	Esponja filtrante para tapa 70 Art.: T-BSP_2535	Esponja filtrante para tapa 100 Art.: T-BSP_2542
3	Junta tórica para tapa 70 Art.: T-BSP_2559	Junta tórica para tapa 70 Art.: T-BSP_2559	Junta tórica para tapa 100 Art.: T-BSP_2566
4	Tubo 750 ml Art.: T-BSP_4355	Tubo 1.000 ml Art.: T-BSP_4362	Tubo 2.000 ml Art.: T-BSP_4379
5		Rejilla separadora con cartucho acrílico 70 (0.8 mm) Art.: T-BSP_4386	Rejilla separadora con cartucho acrílico 100 (0.8 mm) Art.: T-BSP_4393
6	Grid 70 (0.8 mm) Art.: T-BSP_4409	Grid 70 (0.8 mm) Art.: T-BSP_4409	Grid 100 (0.8 mm) Art.: T-BSP_4416
7	Grid 70 (1.5 mm) Art.: T-BSP_4454	Grid 70 (1.5 mm) Art.: T-BSP_4454	Grid 100 (1.5 mm) Art.: T-BSP_4461
8	Insert 70 Art.: T-BSP_4423	Insert 70 Art.: T-BSP_4423	Insert 100 Art.: T-BSP_4430

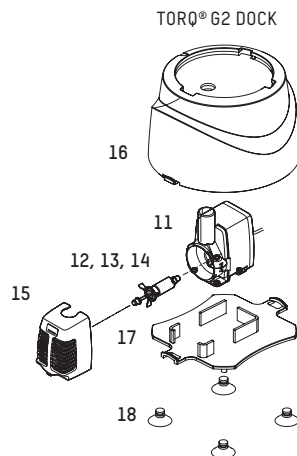
DESPIECE TORQ® G2 CUERPO

TORQ® G2 Body 0.75 TORQ® G2 Body 1.0 TORQ® G2 Body 2.0



LISTA DE PIEZAS Y DESPIECE TORQ® G2 BASE

Número	TORQ® G2 Dock
11	Motor block Part No.: T-DSP_Motor
12	Rotor Part No.: T-DSP_Imp
13	Eje Part No.: T-DSP_2740
14	Cojinete Part No.: T-DSP_2757
15	Carcasa con deslizador Part No.: T-DSP_2764
16	Base Part No.: T-DSP_2771
17	Placa soporte motor Part No.: T-DSP_2788
18	Ventosas 4x Part No.: T-DSP_4447



NOTAS

Manufactured by
Nynos® Aquatics GmbH
Siemensstr. 26
70825 Korntal-Muenchingen, Germany
www.nynos.info, support@nynos.info

Patents pending in EU, US and elsewhere. TORQ® is a protected
trademark of Nynos® Aquatics GmbH.



www.facebook.com/nynos.aquatics

